

ZÁSADY VÝUKY MATEMATIKY PROF. HEJNÉHO

RULES OF TEACHING MATHEMATICS BY PROF. HEJNÝ

DESATERO UČITELE / TEACHER'S TEN COMMANDMENTS

- 1) Podporuj autonomii dětí **Support the autonomy of children.**
- 2) Věř tomu, že děti jsou chytré a že jsou schopny při dobrém vedení učitele většinu matematických poznatků objevit samy **Believe that kids are smart and they are in a good position to lead the majority of teachers in discovering Mathematical knowledge themselves.**
- 3) O úspěšnosti mé práce nerozhodují výkony dětí prokázané v pětiminutovkách, ale jejich radost z „dělání“ matematiky. Radost z kognitivního úspěchu je u dětí největším hnacím motorem matematického poznání, pro učitele je radost dětí barometrem toho, co děti potřebují **The success of my work is not decided or proven in the performance of children in five - minute tests, but in the joy of "doing" Mathematics. The joy of cognitive success in children is the biggest driver of Mathematical knowledge; teachers are happy children can act as a barometer of what they need.**
- 4) Neopravuj chyby a vytvoř situaci, v níž žák sám nebo ostatní žáci chyby objeví sami **Do not correct mistakes; create a situation in which the pupil himself or other pupils correct the errors displayed by themselves.**
- 5) Chyba je důležitým nástrojem poznání **A mistake is an important tool for understanding.**
- 6) Nevyslovuj se k názoru dítěte, zda je dobrý. Obrat' to na třídu **Do not mention whether the opinions of the child, are good. Turn it to the class.**
- 7) Nic nevysvětľuj **Do not explain anything.**
- 8) Nepřerušuj myšlenkový tok dítěte **Do not interrupt the flow of thought of the child.**
- 9) Minimalizuj svou akustickou přítomnost **Minimize your acoustic presence.**
- 10) Podporuj komunikaci ve třídě žák-žák, žák-skupina, žák-třída, nejméně žák-učitel **Support the communication between student-student, student-group, student-class, while minimizing the need for student-teacher communication in the classroom.**